

OBAVIJEST O PRAVIMA ZAPOSLENIKA ZA DADILJE, ČISTAČE/ICE I OSTALE RADNIKE U KUĆANSTVU

Prema njujorškom Zakonu o stjecanju prava na bolovanje i dane za zaštitu sigurnosti (Earned Safe and Sick Time Act, Paid Safe and Sick Leave Law), radnici u kućanstvu imaju pravo na dane za zaštitu njihove sigurnosti i bolovanje. Za više informacija o ovom zakonu posjetite nyc.gov/PaidSickLeave.

Radnici u kućanstvu koji rade neposredno za individualna kućanstva moraju primiti ovu pisanu obavijest od poslodavca u trenutku početka radnog odnosa ili do 4. lipnja 2018., ovisno o tome što nastupi kasnije.

IMATE PRAVO NA DANE ZA ZAŠTITU SVOJE SIGURNOSTI, koje možete koristiti za traženje pomoći ili poduzimanje drugih sigurnosnih mjera u slučaju da ste Vi ili član Vaše obitelji žrtva čina ili prijetnje obiteljskim nasiljem ili neželjenog seksualnog kontakta, uhođenja ili trgovine ljudima.

IMATE PRAVO NA BOLOVANJE, koje možete koristiti za brigu i liječenje sebe ili člana obitelji.

RADNICI U KUĆANSTVU KOJI JESU/NISU OBUHVAĆENI OVIM ZAKONOM:

Obuhvaćeni su	Nisu obuhvaćeni
<p><i>Ako ste radnik</i> u kućanstvu obuhvaćeni ste ovim zakonom ako Vam je neposredni poslodavac kućanstvo ili obitelj te:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brinete o djeci • Pružate skrb starijoj, bolesnoj ili invalidnoj osobi ili osobi u oporavku • Obavljate usluge povezane s vođenjem domaćinstva, primjerice kuhanje i čišćenje 	<p><i>Ako se ne smatrate</i> „radnikom u kućanstvu” Vi niste obuhvaćeni ovim zakonom ako obavljate dužnosti opisane u stupcu 1 za neko kućanstvo preko agencije.</p> <p>Radnici koji se zaposle preko agencije prema zakonu mogu imati pravo na do 40 sati plaćenih dana za zaštitu svoje sigurnosti i bolovanja. Za više informacija o tome koji su zaposlenici obuhvaćeni ovim zakonom posjetite nyc.gov/PaidSickLeave. Moguće je da ste „radnik u kućanstvu” prema zakonima savezne države New York i da imate pravo na dodatnu zaštitu.</p>

BROJ SATI ZA BOLOVANJE I DANE ZA ZAŠTITU SIGURNOSTI:

- Nakon jedne godine radnog odnosa, poslodavac Vam mora omogućiti dva plaćena dana godišnje za zaštitu sigurnosti ili bolovanje. Gradski dopust dobiva se pored već postojeća tri dana plaćenoga odmora na koje možda imate pravo prema zakonu savezne države New York. Za više informacija o Vašim pravima prema državnom zakonu, posjetite labor.ny.gov i u tražilicu upišite „Domestic Workers’ Bill of Rights” (Zakon o pravima radnika u kućanstvu).

DATUM OD KOJEG SE MOGU KORISTITI DANI ZA ZAŠTITU SIGURNOSTI I BOLOVANJE:

- Možete početi koristiti bolovanje od 1. travnja 2015. ili nakon jedne godine trajanja radnog odnosa, ovisno o tome što nastupi kasnije.
- Možete početi koristiti dane za zaštitu sigurnosti od 5. svibnja 2018. ili nakon jedne godine trajanja radnog odnosa, ovisno o tome što nastupi kasnije.

PRIHVATLJIVI RAZLOZI ZA KORIŠTENJE DANA ZA ZAŠTITU SIGURNOSTI I BOLOVANJA:

Možete koristiti dane za zaštitu sigurnosti i bolovanje za odsustvo s posla kada:

- Patite od psihičke ili fizičke bolesti, imate ozljedu ili drugi zdravstveni problem; trebate liječničku dijagnozu, skrb ili liječenje psihičke ili fizičke bolesti, ozljede ili drugog zdravstvenog problema ili trebate preventivnu zdravstvenu zaštitu.
- Morate skrbiti o članu obitelji kojem je potrebna liječnička dijagnoza, skrb, ili liječenje psihičke ili fizičke bolesti, ozljede ili drugog zdravstvenog problema ili treba preventivnu zdravstvenu zaštitu.
- Poduzeće Vašeg poslodavca zatvoreno je zbog javnozdravstvene opasnosti ili morate skrbiti o djetetu čija je škola ili ustanova za skrb o djeci zatvorena zbog javnozdravstvene opasnosti.
- Postoji mogućnost da ste Vi ili član Vaše obitelji žrtva nekog čina ili prijetnje obiteljskim nasiljem ili neželjenog seksualnog kontakta, uhođenja ili trgovine ljudima, te trebate poduzeti mjere za fizički, psihički ili ekonomski oporavak i pobrinuti se za vlastitu sigurnosti ili sigurnost članova svoje obitelji ili zaštititi ljude oko sebe i osobe s kojima radite, uključujući:
 - Dobivanje usluga od skloništa za žrtve obiteljskog nasilja, kriznog centra za žrtve silovanja ili neke druge službe.
 - Sudjelovanje u planiranju sigurnosti, selidbe ili poduzimanja drugih koraka za zaštitu vlastite sigurnosti ili sigurnosti članova Vaše obitelji, uključujući upisivanje djece u novu školu.

[Više >](#)

- Razgovor s odvjetnikom ili pružateljem socijalnih usluga u svrhu dobivanja informacija i savjeta povezanih sa skrbništvom, posjetama, bračnim problemima, zabranom prilaženja, imigracijom, stambenim pitanjem, diskriminacijom pri zapošljavanju, traženju smještaja ili potrošačkog kredita.
- Prijavljivanje obiteljskog nasilja policiji ili razgovor s uredom okružnog tužitelja.

ČLANOVI OBITELJI:

Zakon kao „članove obitelji” priznaje sljedeće osobe:

- Bilo koju osobu čija je bliska veza sa zaposlenikom istovrijedna obiteljskoj vezi
- Djecu (biološku, posvojenu ili udomljenu; šticećenike, djecu o kojoj zaposlenik brine umjesto roditelja)
- Unuke
- Supružnike
- Izvanbračne partnere
- Roditelje
- Djedove i bake
- Djecu ili roditelje zaposlenikova supružnika ili izvanbračnog partnera
- Braću i sestre (uključujući polubraću i polusestre, posvojenu braću i sestre, ili braću i sestre po pomajci/poočimu)
- Bilo koju drugu osobu u krvnom srodstvu sa zaposlenikom

PRETHODNA OBAVIJEST:

Poslodavac može zahtijevati da ga o namjeri korištenja dana za zaštitu sigurnosti ili bolovanja obavijestite do sedam dana unaprijed ako se radi o potrebi koju možete predvidjeti. Ako je riječ o nepredvidivoj potrebi, poslodavac može zahtijevati da ga obavijestite u najbržem mogućem roku.

DOKUMENTACIJA:

Poslodavac može zahtijevati dokumentaciju ako koristite više od tri uzastopna radna dana kao dane za zaštitu sigurnosti ili bolovanje. Zakon o plaćenim danima za zaštitu sigurnosti i bolovanju (The Paid Safe and Sick Leave Law) zabranjuje poslodavcima da od pružatelja zdravstvenih usluga traže konkretne medicinske razloge bolovanja ili da traže dokumentaciju za dane za zaštitu sigurnosti s detaljima čina ili prijetnje obiteljskim nasiljem ili neželjenog seksualnog kontakta, uhođenja ili trgovine ljudima. Pristup ovim podacima može biti obavezan prema drugim zakonima.

IMATE PRAVO KORISTITI DANE ZA ZAŠTITU SIGURNOSTI I BOLOVANJE BEZ OSVETE POSLODAVCA.

Poslodavac Vas ne može kažnjavati zbog:

- Traženja i korištenja dana za zaštitu sigurnosti i bolovanja.
- Podnošenja žalbe Uredu za zaštitu potrošača (Department of Consumer Affairs, DCA) zbog navodnog kršenja zakona.
- Komuniciranja s nekom osobom, uključujući kolege s posla, o kršenju zakona.
- Sudjelovanja u sudskom postupku o navodnom kršenju zakona.
- Obavješćavanja druge osobe o njenim potencijalnim pravima.

Osveta za korištenje ili pokušaj korištenja prava zajamčenog zakonom uključuje prijetnju, disciplinske mjere, otpuštanje, premještanje na niži položaj, privremeno uklanjanje s dužnosti, smanjivanje broja radnih sati ili neko drugo neprijateljsko postupanje prema Vama na radnom mjestu.

IMATE PRAVO NA PODNOŠENJE ŽALBE.

Žalbu možete podnijeti DCA-i. Kako biste preuzeli obrazac za podnošenje žalbe, posjetite nyc.gov/PaidSickLeave ili nazovite 311 (212-NEW-YORK izvan New Yorka).

DCA će provesti istragu i pokušati riješiti Vašu žalbu. DCA će zaštititi podatke o Vašem identitetu, osim u slučajevima kad su ti podaci potrebni za provođenje istrage, rješavanje žalbe ili se zahtijevaju zakonom.

Čuvajte primjerak ove obavijesti i sve dokumente koji prikazuju broj preostalih i iskorištenih dana za zaštitu sigurnosti ili bolovanja.

Napomena: Zakonom o stjecanju prava na bolovanje i dane za zaštitu sigurnosti (Earned Safe and Sick Time Act) postavljaju se minimalni zahtjevi za dane za zaštitu sigurnosti i bolovanja. Politika Vašeg poslodavca u pogledu slobodnih dana možda već zadovoljava ili nadilazi zakonske uvjete.

Imate pravo na primjerak ove obavijesti na engleskom i svom materinjem jeziku, ako je dostupan na stranici DCA-e.

Za više informacija, uključujući često postavljana pitanja, posjetite nyc.gov/PaidSickLeave ili nazovite **311** i tražite informacije o plaćenim danima za zaštitu sigurnosti i bolovanju (Paid Safe and Sick Leave).